

"Reveue de piombino Le 6 D'oust 1648"

1) s. Zurlauben/HM II 182f

2) s. Zurlaubiana AH 113/30

Dorsualnotiz, möglicherweise von Gardehptm. Heinrich I. Zurlauben AH 117, 172-173, wobei das Dokument eine eigene Paginierung: 10, 11, [11a], 12 aufweist

## 32

1648 August 6.

A

"EXTRAIT DE LA REVEUE DES TROIS COMPAGNIES [REDING, ZURLAUBEN UND AFFRY] DU REGIMENT DES GARDES SUISSES ESTANS EN GARNISON A PIOMBINO"

s. Zurlaubiana AH 117/31

Ergänzend zu AH 117/31 wird hier in AH 117/32 bei der Gardekompagnie Reding erwähnt, dass deren "Capitaine [Wolfgang Dietrich Theodor Reding] et Lieutenant [Heinrich Friedrich Reding?]" abwesend seien, "et l'Enseigne [Rudolf Reding?] mort un iour avant la reveue".

Bei der Gardekompagnie Zurlauben steht ergänzend: "Cap.<sup>ne</sup> [Heinrich I. Zurlauben] et [le] lieuten.<sup>t</sup> [Heinrich II. Zurlauben] absens".

Die vom Schreiber des übrigen Textes stammende Dorsualnotiz lautet hier wie folgt:

"Reveue des compaignes des gardes [suisnes] de Piombino le ..."

Von gleicher Hand wie AH 117/31 - AH 117, 176 und 179, wobei das Dokument eine eigene Paginierung: 17-18, 23-24 aufweist

## 32 A

1648 August 6.

A

"EXTRAIT DE LA REVEUE DES TROIS COMPAGNYES [REDING, ZURLAUBEN UND AFFRY]<sup>1</sup> DU REGIMENT DES GARDES SUISSES ESTANT EN GARNISON A PIOMBINO ... A LA PLACE DE LA CITADELLE DUD. LIEU"

1.) "La compagnie du Capitaine [Wolfgang Dietrich Theodor] Reding composée de ... [150] Hommes compris les off.<sup>ers</sup> et le cap.<sup>ne</sup> passé par ordonnance avec deux soldatz po.<sup>r</sup> le nombre sudit de"

150

2.) "Celle du cap.<sup>ne</sup> [Heinrich I.] Zurlouben compozee de ...  
 [190] Hommes compris les off<sup>ers</sup> et les recreues qui ont  
 esté envoiees [als Begleitung von Luigi Delferro, des  
 franz. Ambassadors]<sup>2</sup> a Naples le Cap.<sup>ne</sup> passé par ord.<sup>ce</sup>  
 avec deux soldatz en tout po.<sup>r</sup> le susd. nombre de" 190

3.) "Celle [von Jean-Louis] d'affry Cap.<sup>ne</sup> et officiers  
 presens avec les soldatz y compris aussi les recreues qui  
 ont esté envoièes[!] a Naples s'est trouvée montee au  
 nombre de" 182

"fait Par nous Commissaires Et Controlleurs ordonnez de sa  
 maiesté [Ludwig XIV.] pour faire lad. reveue le iour et an  
 susdit".

"Reveue des compaignes des gardes [suissses] de Piombino le ..."

1) s. Zurlauben/HM II 182f

2) s. Zurlaubiana AH 117/31

Text und Dorsualnotiz von gleicher Hand wie AH 117/32  
 AH 117, 177-178 - Blatt 177<sup>v</sup> und 178<sup>r</sup> leer, wobei das Dokument eine  
 eigene Paginierung: 19-22 aufweist

## 33

[1653?]

A

"NAMEN DER JENIGEN ... OBERSTEN UNNDT HAUBTLEÜTHEN, DIE NOCH JN  
 [FRANZ.] DIENSTEN SEIND UNNDT LICENCIERT SEIND, DIE AN  
 DEN KLEINODIEN PART UND ANSPRACH HABEND, UND RESTITUTION,  
 WYE AUCH DESS HINDERLAGS JN EIN DRITTE HAND ZETHUEN, BE-  
 GEREN THÜEND"

"Die Jm Dienst seind[:]

Die licenciert seind[:]

Zürich[:]

H. obrist [Johann Heinrich] Lochmann  
 unndt seine Mitthafften alss Namlich[:]

H. Hautb. Hanss Heinrich Steiner

H. Hautb. Beatt Rued[olf] Louw [=Leu]

H. Hautb. H[an]s Rudolff Lavater

H. Hautb. H[an]s Peter Lochman[n]

H. Hautb. [Karl Philipp Jakob] Wyser  
 [=Wieser, von Appenzell Innerrhoden]<sup>1</sup>,

und [André] Grosjean [von Biel]<sup>2</sup>